

CALENDARIO LITURGICO

6 - 14 aprile 2024

ORARI SS. MESSE
Festive Camin: 8-10.30-19.00
Granze: 9.30
Feriali e prefestiva a Granze 18.00 - a Camin 19.00
CONFESSIONI: Sabato dalle ore 16.00 alle ore 19.00

CAMIN

Sabato	6 apr.	S. Messa ore 19.00 - def. Baracco Franco; def. Paggetta Bellino, Innocenza, Giancarlo def. Pagnin Antonio e Pagnin Adelina
Domenica	7 aprile	S. Messa ore 8.00 - d.ti Baldan Bruno, Rosina, Antonio, Adele, sr. Lorenziana e fr.lli Tbaldo S. Messa ore 10.30 : def. Massaro Giulio, Argia, Gemma; def. Zatta Severino e Lina, Zatta Martino e Graziosa; def. Candian Giovanni, Adolfo, Aurora; def. Zatta Bruno e Margherita; def. Contin Giuliano, Maria e Attilio; d.ti Scandilori Bruno, De Zuani Romano, Donati Giuseppina, Maria Pia, Emiliana ore 19.00 - def. Lazzaro Anna, Pagnin Carlo, Pasquato Norma, Pagnin Franco
Lunedì	8 aprile	S. Messa ore 19.00 - def. fam. De Lazzari, Menon, Favaro; P. Lorenzo Pege, def. Marchioro Gianni: sec. Intenzioni dei benefattori del Ospedale Muli Bwani, dei loro defunti
Martedì	9 aprile	S. Messa ore 19.00 - per la COMUNITA'
Mercoledì	10 aprile	S. Messa ore 19.00 - def.ta Bettella Lidia
Giovedì	11 aprile	S. Messa ore 19.00 - def. Marinelli Quintino (ann.) - def. Dragani Antonietta; def. fam. Terrosu e Pasquati
Venerdì	12 aprile	S. Messa ore 19.00 - d.ti Baliello Antonia e Zuin Silvio
Sabato	13 aprile	S. Messa ore 19.00 - def. Alessio Greggio; def. Pagnin Silvano, Severino, Luisa, Carraro Andrea, Paggiaro Irma, Renzo, Esterina; def. Miozzo Adriano e Valeria; def. Vanuzzo Licia (3° ann.); def. Lessio Ugo, Sacchetto Carlo e Lina e fam.; def. Amici della Classe 1960; Claudio
Domenica	14 aprile	S. Messa ore 8.00 - d.ti Salmaso Riccardo, Barzon Irma, Vettorato Aurelio, Bortolotto Maria S. Messa ore 10.30 - def. Lessio Ugo, Margherita e Giuseppe; def. Bettin Luigi S. Messa ore 19.00 - per la COMUNITA'
Sabato	6 aprile	S. Messa ore 18.00 - per la COMUNITA'
Domenica	7 aprile	S. Messa ore 9.30 - df. De Gasperi Luigi, Giuseppe, Giorgio, Stefano, Pierpaolo, Maria De Zuani, Antonio e Caterina d.ti Cecchinato Achille, Angelo, Giulia, Severino, Emma, Amabile, Gino e Walter
Giovedì	11 aprile	S. Messa ore 18.00 - per la COMUNITA'
Sabato	13 aprile.	S. Messa ore 18.00 - def. Pagliarini Graziella
Domenica	14 aprile	S. Messa ore 9.30 - def. Rizzo Emilio, Rosa, Danilo, Evelino, Vittorio, Lino, Pietro, Elena

GRANZE



BATTESIMO, CRESIMA 1a COMUNIONE Reposizione delle vesti bianche e Consegna dell'Agnello !

ECCOLI ancora i nostri 33 ragazzi che sabato 30 marzo hanno ricevuto i doni del Signore. Greta è diventata cristiana con il battesimo e tutti poi hanno ricevuto i doni dello Spirito Santo e il dono del Signore nella Eucarestia. In questa domenica in ALBIS depongono le vesti bianche. La veste bianca è il primo segno visibile della nuova condizione di battezzato; il bianco è il colore della luce, della risurrezione ed è il colore della veste di Cristo risorto. Il gesto sta ad indicare che quanto ricevuto, ora devono viverlo nella vita quotidiana, nelle "vesti" normali in famiglia, a scuola, nella comunità. La tappa raggiunta è non termine di un cammino ma inizio di un nuovo cammino. A loro verrà consegnato il **simbolo dell'Agnello**. È una tradizione molto antica: ai nuovi cristiani veniva dato una specie di medaglia di cera, ricavata dalla cera del Cero Pasquale dell'anno precedente, con impresso il simbolo dell'Agnello a indicare che Cristo è solo Cristo era la vera SALVEZZA e solo Lui era il vero AMICO, sempre! Auguriamo ai piccoli, ai padrini e madrine, ai genitori e a tutti noi di scoprire e di camminare sempre con questa certezza! A indicare questo ogni ragazzo e anche chi vuole, potrà fare la Comunione con le due specie del Pane e del Vino.

Rita Barbuiani
 Francesco Beggio
 Rachele Beggio
 Sophie Bonfiglioli
 Anna Bonvicini
 Pietro Boscolo Mezzopan
 Pietro Brugiolo
 Vittoria Cameran
 Giovanni D'Avino
 Sebastiano Fontanive
 Antonio Frizziero

Aurora Geniola
 Andrea Genova
 Riccardo Giantin
 Davide Manovi
 Matteo Micheletti
 Rocco Milani
 Benedetta Moro
 Maja Pegoraro
 Caterina Pendin
 Benedetto Raffaelli
 Pietro Ranzato

Pietro Romano
 Maddalena Salvan
 Emanuele Silvestri
 Andrei Simonato
 Giosuè Stoppa
 Mariasole Tognon
 Zoe Trento
 Greta Vasili
 Elena Voltolina
 Leonardo Zaccagnino
 Nicole Zinato

n°15

7 aprile 2024
 Domenica in albis

COMUNITA' IN CAMMINO



MIO SIGNORE E MIO DIO

Ogni anno, Signore Gesù, Tommaso mi dà appuntamento con i suoi dubbi, con le sue fatiche e mi induce a riprendere la strada che porta alla fede in te, il Crocifisso risorto.

Il passaggio oscuro attraverso la passione e la morte non è stato un incidente di percorso. Se ora sei risorto e vivo è perché hai accettato quello che sembrava un fallimento: l'inviato di Dio, il suo Figlio, "fragile e disarmato, nelle mani dei nemici, ferito e sbeffeggiato e poi messo a morte.

Avverto anch'io, come Tommaso, qualcosa che stride terribilmente con l'immagine che mi sono fatta di Dio e capisco il suo bisogno di vedere e toccare. Per questo oggi ti chiedo di trovare la forza per affidarmi a te e per accettare che tu, lo sconfitto, il perdente, sia veramente il vincitore.

E, quel che è più duro, ti prego di affrontare anch'io i tunnel oscuri che troverò nella mia storia, forte solo della certezza che non sarò abbandonato perché tu sei il mio Signore e il mio Dio.



La Festa della Divina Misericordia

Per la prima volta Gesù ha parlato a Santa Faustina, dell'istituzione di questa festa a Plock nel 1931, quando le trasmise la sua volontà riguardo all'immagine: «Io desidero che vi sia una festa della Misericordia: voglio che l'immagine, che dipingerai con il pennello, venga solennemente benedetta nella prima domenica dopo Pasqua; questa domenica deve essere la festa della Misericordia» (Diario, p. 75).

PASQUA

Se tu credi che i cieli sono in festa, che la terra si è ridesta, e ascolti il tuo cuore senti che è risorto il Signore!

È Pasqua
 Se tu credi che un sorriso è più forte di un'arma, se credi di più alla forza di una mano tesa.

È Pasqua
 Se pensi che sei tu che devi fare il primo passo piuttosto dell'altro e rispetti ogni genere di persona sapendo che è una scintilla di Dio.

È Pasqua
 Se sai sostituire l'odio con l'amore, la diffidenza con la compressione, la divisione con la comunione, l'indifferenza con la solidarietà

È Pasqua
 Se tu sai gioire della gioia del tuo vicino e se per te lo straniero

che incontri lo guardi come un fratello.

È Pasqua
 Se sai donare gratuitamente un po' del tuo tempo per amore e sai dividere il tuo pane con l'altro e sai consolare il sofferente.

È Pasqua
 Se tu sai vincere il tuo egoismo e ti apri alla amicizia sincera e sai rincuorare, chi lotta per la libertà.

È Pasqua
 Se ti rivolta l'ingiustizia che colpisce gli altri, come quella che subisci e sai accettarla perdonando

È Pasqua
 Se tu ti avvicini ai poveri e ai sofferenti che trovi lungo le strade come il Samaritano.

È Pasqua
 Se tu sei capace di lasciare morire ogni cattiveria facendo sparire dal tuo cuore ogni rancore e odio.

È Pasqua

Se credi che il perdono ha più valore della vendetta, se credi e preghi perché si fermi la guerra e la pace sia possibile.

È Pasqua
 Se tu credi che Pasqua è un "passare oltre" dalle cose materiali per entrare in quelle spirituali per prepararti alla vita nuova

È Pasqua
 Signore ascolta queste intenzioni che umilmente ti sono rivolte nel giorno della tua Risurrezione, fa che siano accettate da te in modo che non muoia mai in noi la speranza e possa rafforzarsi lo spirito della nostra fede, per non lasciarci vincere dal male. Dona a questa umanità deviata la pace vera che vive in te per farci tutti costruttori di pace, la tua benedizione o Cristo Risorto discenda su di noi e ci accompagni a trascorrere tutti una serena e buona Pasqua: Amen.

Rinaldo Mazzetto



NUMERI UTILI Cell. dEzio3406407707
Parrocchia Camin Tel./fax 0498702750 - **Granze** 049 718213
 www.parrochiacamin.it; e-mail: parr.camin@gmail.com; **Centro Parrocchiale** 049 8702674 **Villa Bellini** 049 8702785 **Scuola dell'Infanzia Camin** 0498702442 **Granze** 049718316
ORARI SS. MESSE *Festive Camin:* 8-10.30-18.30 **Granze:** 9.30
Feriali e prefestiva a Granze 18.00 - a Camin 19.00
CONFESSIONI: Sabato dalle ore 16.00 alle ore 18.30



Domenica	7 aprile	2a domenica di Pasqua, della Misericordia: in Albis - deposizione vesti cresimati...
Lunedì	8 aprile	ore 21.00 prove canto Coro Camin in chiesa
Martedì	9 aprile	Il Centro Parrocchiale è aperto tutti giorni dalle ore 15.30 alle ore 18.30 e dalle 21.00 alle 23.00. Rimane aperto anche la domenica e il giovedì mattina
Mercoledì	10 aprile	
Giovedì	11 aprile	
Venerdì	12 aprile	
Sabato	13 aprile	ore 16.00/19.99 Confessioni in chiesa - cena chierichetti
Domenica	14 aprile	3a domenica di Pasqua

LITURGIA della PAROLA **Domenica 7 aprile**

Prima Lettura: Dagli Atti degli Apostoli

Un cuore solo e un'anima sola. 4,32-35

La moltitudine di coloro che erano diventati credenti aveva un cuore solo e un'anima sola e nessuno considerava sua proprietà quello che gli apparteneva, ma fra loro tutto era comune. Con grande forza gli apostoli davano testimonianza della risurrezione del Signore Gesù e tutti godevano di grande favore. Nessuno infatti tra loro era bisognoso, perché quanti possedevano campi o case li vendevano, portavano il ricavato di ciò che era stato venduto e lo deponavano ai piedi degli apostoli; poi veniva distribuito a ciascuno secondo il suo bisogno. Parola di Dio. **Rendiamo grazie a Dio**

Salmo Responsoriale Dal Salmo 117 (118)

R. Rendete grazie al Signore perché è buono: il suo amore è per sempre. Oppure: **R. Alleluia, alleluia, alleluia.**

Dica Israele: «Il suo amore è per sempre». Dica la casa di Aronne: «Il suo amore è per sempre». Dicano quelli che temono il Signore: «Il suo amore è per sempre». **R./**

Mi avevano spinto con forza per farmi cadere, ma il Signore è stato il



mio aiuto. Mia forza e mio canto è il Signore, egli è stato la mia salvezza. Grida di giubilo e di vittoria nelle tende dei giusti: la destra del Signore ha fatto prodezze. **R./**

La pietra scartata dai costruttori è divenuta la pietra d'angolo. Questo è stato fatto dal Signore: una meraviglia ai nostri occhi. Questo è il giorno che ha fatto il Signore: ralleghiamoci in esso ed esultiamo! **R./**

Seconda Lettura: Dalla prima lettera di san Giovanni apostolo

Chiunque è stato generato da Dio vince il mondo. 5,1-6

Carissimi, chiunque crede che Gesù è il Cristo, è stato generato da Dio; e chi ama colui che ha generato, ama anche chi da lui è stato generato. In questo conosciamo di amare i figli di Dio: quando amia-

mo Dio e osserviamo i suoi comandamenti. In questo infatti consiste l'amore di Dio, nell'osservare i suoi comandamenti; e i suoi comandamenti non sono gravosi. Chiunque è stato generato da Dio vince il mondo; e questa è la vittoria che ha vinto il mondo: la nostra fede. E chi è che vince il mondo se non chi crede che Gesù è il Figlio di Dio? Egli è colui che è venuto con acqua e sangue, Gesù Cristo; non con l'acqua soltanto, ma con l'acqua e con il sangue. Ed è lo Spirito che dà testimonianza, perché lo Spirito è la verità.

Parola di Dio. **Rendiamo grazie a Dio**

Canto al Vangelo R. Alleluia, alleluia. Perché mi hai veduto, Tommaso, tu hai creduto; beati quelli che non hanno visto e hanno creduto! **R. Alleluia.**

† Vangelo Otto giorni dopo, venne Gesù.

Dal vangelo secondo Giovanni 20,19-31

La sera di quel giorno, il primo della settimana, mentre erano chiuse le porte del luogo dove si trovavano i discepoli per timore dei Giudei, venne Gesù, stette in mezzo e disse loro: «Pace a voi!». Detto questo, mostrò loro le mani e il fianco. E i discepoli gioirono al vedere il Signore. Gesù disse loro di nuovo: «Pace a voi! Come il Padre ha mandato me, anche io mando voi». Detto questo, soffiò e disse loro: «Ricevete lo Spirito Santo. A coloro a cui perdonerete i peccati, saranno perdonati; a coloro a cui non perdonerete, non saranno perdonati».

Tommaso, uno dei Dodici, chiamato Didimo, non era con loro quando venne Gesù. Gli dicevano gli altri discepoli: «Abbiamo visto il Signore!». Ma egli disse loro: «Se non vedo nelle sue mani il segno dei chiodi e non metto il mio dito nel segno dei chiodi e non metto la mia mano nel suo fianco, io non credo». Otto giorni dopo i discepoli erano di nuovo in casa e c'era con loro anche Tommaso. Venne Gesù, a porte chiuse, stette in mezzo e disse: «Pace a voi!». Poi disse a Tommaso: «Metti qui il tuo dito e guarda le mie mani; tendi la tua mano e mettila nel mio fianco; e non essere incredulo, ma credente!». Gli rispose Tommaso: «Mio Signore e mio Dio!». Gesù gli disse: «Perché mi hai veduto, tu hai creduto; beati quelli che non hanno visto e hanno creduto!». Gesù, in presenza dei suoi discepoli, fece molti altri segni che non sono stati scritti in questo libro. Ma questi sono stati scritti perché crediate che Gesù è il Cristo, il Figlio di Dio, e perché, credendo, abbiate la vita nel suo nome. Parola del Signore. **Lode a te o Crio**

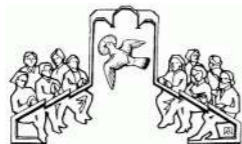
LITURGIA DELLA PAROLA domenica II di Pasqua—in albis
Atti 4,32-35;salmo 117; 2 Giovanni 5,1-6; Giovanni 20,19-31

RINNOVO CONSIGLIO PASTORALE

Ricordiamo che siamo in dirittura di arrivo per il rinnovo di questo organismo di partecipazione. **Da sabato 13 a domenica 21 aprile prima consultazione per la raccolta dei nominativi dei candidati.**

Nelle apposite schede che troveremo in Chiesa o in patronato tutti quelli che abbiano compiuto 16 anni sono invitati a scrivere nome e cognome di persone ritenute adeguate al ruolo di membro del CPP. Ecco i tre requisiti necessari per indicare ed eleggere i membri del CPP: siano persone aperte al cammino di fede, condividano la vita della parrocchia, abbiano compiuto 18 anni di età (cfr. Statuto, art. 1 e 5). Va ricordato, inoltre, che non possono essere eletti consiglieri, persone che abbiano già svolto due mandati consecutivi. La votazione dei candidati sarà invece **sabato 11 e domenica 12 maggio**

In questo tempo sollecitiamo lo Spirito Santo a suggerirci chi indicare per svolgere questo compito all'interno delle nostre due parrocchie di Granze di Camin.



NELLA CASA DEL PADRE. Ricordiamo al Signore la nostra sorella **LIDIA BETTELLA**, di anni 94, di Camin, vedova Zanella Guido. Accompagnata dall'affetto dei suoi, ha vissuto i numerosi anni dedicandosi alla famiglia con generosità e fedeltà. Due erano, tra le altre, le sue caratteristiche da non perdere: l'ottimismo e la gioia del vivere, e poi una fede profonda che lei condivideva nei lunghi anni di vita con il marito. Siamo accanto ai figli Antonia e Giuliano, alla sorella Diana e a tutti i familiari.



IN CALENDARIO TEMPO PASQUALE

Giovedì 25 aprile: San Marco Festa della Liberazione

ore 9.00 S. Messa presso Chiesetta dei Caduti via san Salvatore 93 segue commemorazione storica e "cammino" ai luoghi storici della guerra... conclusione in Centro Parrocchiale a Camin.

Mercoledì 1 maggio: * Inizio recita S. Rosario mese di maggio per le contrade

*** San Giuseppe lavoratore**
Messa di San Giuseppe ore 9.30 a Granze ore 19.00 a Camin.

Domenica 12 maggio: Ascensione di Gesù al cielo

19 maggio: Pentecoste

Venerdì 31 maggio: chiusura mese maggio

2 giugno: Corpus Domini

domenica 9 giugno: festa Comunità

Ore 16.00 festa e giochi in campo sportivo parrocchiale a Camin - ore 19.00 Messa - Cena comunitaria - Spettacolo musicale



"I CARE"

Ci sono ricorrenze talvolta sconosciute, come ad esempio alcune Giornate Mondiali. Si tratta di occasioni di sensibilizzazione internazionale, promosse dall'Organizzazione delle Nazioni Unite, per focalizzare l'attenzione su argomenti di grande valore per la nostra società. In questo speciale calendario compaiono temi svariati: dall'acqua alla semina, dalla pace ai diritti umani, dall'autismo alla discriminazione razziale. Il 21 marzo è stata la Giornata Mondiale della Sindrome di Down. È stata scelta questa data perché tale condizione deriva da un'alterazione genetica che consiste in tre cromosomi 21. Ciascuno di noi nel proprio corpo ha un corredo genetico che è racchiuso nel nucleo delle cellule. Questo patrimonio di geni, derivante dai nostri genitori, è custodito nei cromosomi che possono essere definiti come microscopici intrecci di Dna, ovvero di informazioni biologiche. Ogni cellula racchiude al proprio interno 23 coppie di cromosomi. Nel caso della sindrome di Down, come già detto, il cromosoma 21 si presenta in una tripletta piuttosto che in una coppia. Gli ultimi dati raccolti dimostrano che in Italia ci sono più di 40 mila persone con questa caratteristica biologica per la quale, a oggi, non esiste una cura. Eppure, i ragazzi del film di Paolo Ruffini intitolato "Up & Down" non la pensano così: loro si reputano "guariti". E probabilmente hanno anche ragione, perché il concetto di cura non appartiene esclusivamente all'ambito medico. Questa parola ha un significato molto più ampio. Esiste un tipo di cura che non prevede alcuna terapia, né prescrizioni né farmaci o interventi medici. La cura di cui si sta parlando in questo caso è quella proclamata dal Priore di Barbiana, don Lorenzo Milani, con il motto inglese "I care". Significa "io mi prendo cura", ovvero ho a cuore il bene delle persone che frequento e che incontro. La profondità di questo concetto è stata espressa da Franco Battiato in una bellissima canzone, "La cura", dove viene tratteggiato il desiderio di proteggere la persona cara da "paure [...] turbamenti [...] ingiustizie[...] fallimenti" che costituiscono la quotidianità di ciascuno e che diventano meno frustranti se condivisi con figure amiche, fraterne, materne e paterni. Il prendersi cura ha infinite sfumature. Occorrono le attenzioni della famiglia, degli amici, degli insegnanti e persino dell'allenatore per far sentire la persona compresa, accolta, apprezzata e valorizzata. Questi elementi sono rintracciabili anche nel film "Upside Down" di Luca Tornatore. La storia, ispirata ad eventi reali, parla di un ragazzo, Paolo, che riesce a superare i propri limiti e le proprie fragilità mettendosi in gioco grazie alla guida di personaggi che incontra nel proprio percorso di crescita. Così come il protagonista del film, ognuno di certo ha un potenziale che ha bisogno di un'attenzione benevola per emergere e diventare risorsa utile per la comunità. (da *Avvenire* "Silvia, Elena, Damiano" 4 aprile 2024)



"Dalla testa ai piedi ... appuntamento con il Risorto !"

MERCATINO CARITAS: in questi **sabato 6 aprile e domenica 7 aprile**, prima e dopo le messe, la caritas organizza il consueto mercato con vestiario nuovo, seminuovo e altre cose... utilissime e a poco prezzo quasi un regalo pasquale!



Casa diocesana di spiritualità
"Villa Immacolata" a Torreglia (via Monte Rua, 4)
dalle ore 9.30 alle 17.00

13 aprile 2024
PER PERSONE VEDOVE

Ecco il cammino di condivisione e solidarietà che ci ha trovati generosi in questo tempo!

SALVADANAIO: è stato distribuito ai ragazzi della catechesi o si trova alle porte della chiesa. Sarebbe bello che ogni famiglia ne avesse uno: piccoli e grandi impegnati nella solidarietà! Dovremmo portarlo in questa domenica dopo Pasqua.

CASSETTA offerte per il progetto Quaresima/Pasqua 2024 di quest'anno ci impegniamo a raccogliere offerte, frutto delle nostre rinunce, con **l'OBIETTIVO ACQUA: realizzazione di un orto sociale in Brasile** L'importo che ci prefiggiamo come contributo è di **2.000 euro**. **In chiesa**, nella cassetta, possiamo mettere il nostro contributo. Finora abbiamo raccolti: **a Camin: 940,50 €, a Granze 345 €**

BUSTA DONO PASQUALE: è per far fronte alle spese in chiesa che sono aumentate! Ecco quanto raccolto sinora:
Camin € 2410 (102 buste)
Granze € 340 (23 buste)
GRAZIE ! E speriamo in qualche altro ritorno !

Edu Festival CITADELLA

PROGRAMMA

- 8.30 Accoglienza e registrazioni
- 9.00 Saluti e spettacolo d'inizio
- 10.00 Incontri formativi
- 13.00 PAUSA PRANZO
- 14.30 Incontri formativi
- 16.30 Celebrazione eucaristica e conclusioni

UNA GIORNATA DI FORMAZIONE PER CHI CONDIVIDE LA PASSIONE EDUCATIVA.
INCONTRI, LABORATORI E TAVOLO ROTONDO!

tutte le figure coinvolte nel mondo dell'educazione e della formazione dei ragazzi

12 MAGGIO 2024

5 X MILLE PER IL PATRONATO di CAMIN Circolo NOI

Nella tua denuncia dei redditi oltre all'8Xmille puoi mettere la firma anche per il 5Xmille. Finora abbiamo ricevuto circa 7000 € ogni anno... possiamo fare di più.... Ecco il codice fiscale da mettere:

92234120282

Anche per questo gli esonerati dalla presentazione del CUD possono portarlo in canonica e, tramite Curia, si provvederà a inviarti gratuitamente. Il Circolo si estende al Patronato di Camin e a quello di Granze.



Ricordiamo il GREST

Dal 10 al 14 giugno solo mattino pranzo compreso
Da 17 giugno all'28 giugno fino alle ore 16.30/17.00 in patronato per ragazzi dalla 3a elem. alla 2a media - Caparra € 20.00.
Per chi crede fare l'animatore al Grest ci saranno degli incontri di Formazione Edu-

catori. Informarsi su ora e dove...

CAMPISCUOLA:

** 2a/3a/4a/5a elem. 8/14 luglio a Posina Caparra € 50.00
1a/2a/3a media 14/20 luglio a Posina Caparra € 50.00
ISSIMI e Giovani in attesa di definizione..

Iscrizioni da questa domenica 7 aprile ore 16.00 in Centro parrocchiale.

